



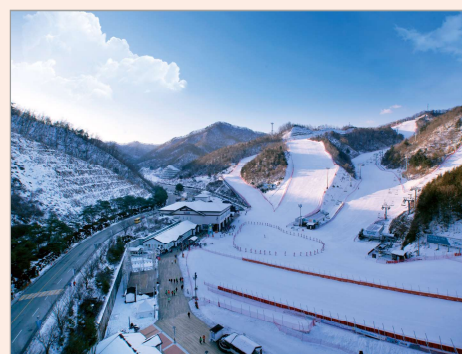
江村 + 首爾 5/6 天親子之旅 AKSWN05N/06NI/06N

【保證 2 晚江村 Elysian 度假村 + 冬日滑雪體驗 + 傳統韓式三溫暖】、江村 Rail Bike 體驗、
Legoland 樂高樂園、晨靜樹木園 ~ 五色星光庭園展、羊咩牧場景觀 Cloud Hill Cafe、
士多啤梨大福 DIY、樂天世界 + 水族館、Zoolung Zoolung 室內動物園、華川山鱒魚慶典
《12 月 1 日起出發適用》



保證 2 晚江村 Elysian 度假村 盡情享受冬日滑雪樂趣

- ★ 冬季雪上體驗【包入場、滑雪用具及雪盆一次，暢玩約 6 小時】無論是新手或高手均可盡情享受滑雪樂趣。
- ★ 冬日限定：一年一度【華川山鱒魚慶典】山鱒魚冰釣體驗 + 室內冰燈展示館（包入場及釣冰魚工具），更可體驗一系列「冰雪」為主題的活動。
- ★ 冬日限定：士多啤梨園 ~ 士多啤梨大福 DIY 及採摘體驗、晨靜樹木園 ~ 五色星光庭園展 ~ 欣賞自然樹木與現代燈光結合的華麗夜間慶典。
- ★ 樂天世界 + 水族館（連任玩套票）：是全韓最大的室內遊樂場，有各種好玩的機動遊戲，讓您享受新奇視聽感覺，更令小朋友樂而忘返。
- ★ Zoolung Zoolung 室內動物園 ~ 120 多種外型小巧的動物如水豚、浣熊、狐獴等，無欄桿、無籠子的裝潢可讓您近距離觸摸或餵飼動物。



華川山鱒魚慶典



江村 Rail Bike

Day 1

香港 → 仁川—江村 Rail Bike (包入場, 4 人 1 車, 全程約 40 分鐘)*—晨靜樹木園 ~ 五色星光庭園展 (包入場)

* 如遇江村 Rail Bike 維修或天氣影響未能乘坐, 則改為暢玩其他 Rail Bike。

Day 2

江村滑雪場 (包入場及滑雪用具: 雪橇 + 雪鞋 + 雪杖, 暢玩約 6 小時)*—傳統韓式三溫暖體驗 (包入場)

如遇此滑雪場因雪量關係不適合開放供人客使用, 則改為前往其他合適滑雪場。

* 滑雪為一高風險運動, 建議初學者不要租用 Snow Board (滑雪板), 以免發生意外, 但團友可按個人需要自行租用場內其他滑雪用具及設施, 如放棄滑雪及用具, 恕不接受轉讓及退款, 敬請留意。

Day 3

「亞洲最大規模」Legoland 樂高樂園 (包入場及連任玩套票)—羊咩牧場景觀 Cloud Hill Cafe《窩心安排》每位客人享用飲品乙杯 + 羊咩餵食草乙份—士多啤梨園 ~ 士多啤梨大福 DIY 及採摘體驗*

~ 韓國樂高樂園: 位於江原道春川市岩良湖的小島上, 是全球第 10 間樂高樂園, 亦是亞洲最大的 Legoland, 世界第二大的樂高主題樂園, 僅次於紐約樂高樂園。由 7 大主題園區 (樂高迷你城、積木街、樂高城堡、忍者世界、海盜海岸、迷你世界及積木公園), 超過 40 個遊樂設施打造, 其中韓國限定 Miniland, 以積木搭建韓國標誌性景點, 包括: 景福宮、濟州島、海雲台、江原道等 8 個韓國景點, 是到訪韓國 Legoland 必去園區! 大人或小朋友 LEGO 迷一定唔可以錯過!

* 採摘士多啤梨及確實享用方式視乎果園最終安排而定。

Day 4

人蔘專賣店—韓流化妝品店—樂天世界水族館 (包入場)—樂天世界 + 冬日巡遊* (包入場連任玩套票; 暢玩約 6 小時)

* 冬日巡遊是否進行, 以樂天世界公佈為準。如有更改, 恕不另行通知, 敬請留意。

Day 5

保肝專門店—永登浦 Times Square Shopping Mall ~ Zoolung Zoolung 室內動物園—星空圖書館 Starfield Coex Mall—仁川 → 香港

AKSWN05N/06NI 至此圓滿結束,

AKSWN06N 行程繼續如下:

Day 5

【華川山鱒魚慶典】* 山鱒魚冰釣體驗 + 室內冰燈展示館 (包入場及釣冰魚用具)—華川聖誕老人郵局《窩心安排》明信片乙張—華川傳統市場

* 如遇天氣影響而未能前往華川山鱒魚慶典, 將安排 Vivaldi Park 冰雪樂園 Snowyland 取代。

Day 6

保肝專門店—永登浦 Times Square Shopping Mall ~ Zoolung Zoolung 室內動物園—星空圖書館 Starfield Coex Mall—仁川 → 香港



士多啤梨大福 DIY



晨靜樹木園 ~ 五色星光庭園展



羊咩牧場景觀 Cloud Hill Cafe



Legoland 樂高樂園



樂天世界 + 水族館



天數	早餐	午餐	晚餐	酒店住宿
1	航機上 [*]	馬鈴薯仔豬骨鍋	春川鐵板炒雞	江村 Elysian 度假村 www.elysian.co.kr/main.asp
2	酒店內	/	韓豚燒烤	
3	酒店內	/	【米芝蓮選定餐廳】# 滿足五香豬手 + 餃子湯	首爾四星級 Four Points By Sheraton/ Orakai / Sotetsu Hotels The Splaisir Seoul / Amanti Seoul / Ibis Styles Ambassador Seoul Yongsan [*]
4	酒店內	百年土種蔘雞湯	/	
5	酒店內	明倫進士烤排骨	航機上 [*]	安抵香港
AKSWN05N/06NI 至此圓滿結束，AKSWN06N 行程繼續如下：				
5	酒店內	烤肉 Bulgogi	部隊火鍋	江村 Elysian 度假村 www.elysian.co.kr/main.asp 或 加平 W Jiwoo 湖邊度假村 www.wjiwooresort.com
6	酒店內	明倫進士烤排骨	航機上 [*]	安抵香港

米芝蓮選定餐廳，或設多間分店，前往享用之餐廳需視乎預約情況而定。

* 如遇以上酒店客滿，本公司將會提升入住 Novotel Ambassador Seoul YONGSAN / DONGDAEMUN / Mondrian Itaewon。

註：

- 樂園內之各項設施、遊戲景點及活動，開放與否及個別收費，需視乎樂園最終安排為準。
- 細心提示：客人參與各項水上 / 滑雪活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 大部份酒店及度假村附設有 (WiFi) 無線上網服務，覆蓋範圍及收費均以酒店公佈為準。
- 五天團及六天團須視乎團員人數而可能合併出發，領隊或本公司職員將協助五天團團員前往機場辦理登機手續，惟領隊須繼續行程而未能隨四天團團員返港。
- 團將視乎情況而安排領隊、當地合資格之華語或英語導遊、翻譯員、旅遊車司機及工作人員隨車沿途提供服務。
- 凡單人或單數 (如三人) 報名者 (佔房人數計算)，需補回單人房附加費，敬請留意！
- 10 人以下不設隨團領隊出發，本公司將於出發前三天向客人發出集合資料短訊，團友不得藉此退團，敬請留意。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地合資格之華語或英語導遊、翻譯員、旅遊車司機及工作人員。每位全程共港幣：\$650(AKSWN05N/06NI)/\$780(AKSWN06N)。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 參團者必須於報名時購買永安旅遊代辦之外遊樂旅遊保險計劃或已具備綜合旅遊保險。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用 (例如手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等) 可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站 (www.wingontravel.com) 下載最新版本。
- 根據旅遊業監管局 (旅監局) 發出的指令，持牌旅行代理商如因『迫不得已理由取消外遊旅行團』，處理退款時可徵收退團費，及本公司訂列收取之每位手續費為港幣 \$300(AKSWN05N/06NI)/\$500(AKSWN06N)；有關退團費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退團費甚或不設退團費，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；就旅監局發出的指令，請瀏覽旅監局網站 (<https://tia.org.hk/>)。
- 為使閣下可提早準備行程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料 →

AKSWN05N/06N 適用：

選乘大韓 (KE)/ 韓亞 (OZ)/ 國泰 (CX)/ 首爾 (RS) 航空公司客機，直航往返仁川。
去程：約上午 0810 至 0920 或凌晨 0010 至 0300 起飛
回程：約晚上 1810 至晚上 2310 抵港

AKSWN06NI 適用：

選乘德威 (TW)/ 濟州 (7C)/ 大韓 (KE) 航空公司客機，直航往返仁川。
去程：約凌晨 0010 至 0300 起飛
回程：約第 6 天凌晨 0010 至 0250 抵港

註：

- * 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。
- * 回程航班於第 6 天凌晨抵港，建議購買 6 天旅遊保險。旅行團服務費以 5 天費用計算。(AKSWN06NI 適用)
- * 此團不設停留服務。
- * 德威、濟州、首爾航空於來回程航機上均不設餐飲服務 (包括清水)，但客人可於機上自行購買。
- * 航機上有機會暫停餐飲服務，或安排輕食 / 餐盒，一切以航空公司安排為準。

韓國旅行團服務保證承諾

為應對近日床蝨事件，韓國政府已實施嚴謹管控政策，
檢查住宿設施及澡堂等相關公眾聚集地方，並在地鐵、影院等指定場所展開消毒滅蝨。

秉承以服務客人為本、以客人感受為先的信念，
因此已加強及採取預防措施，工作人員將嚴格遵守各項衛生指引，
同時已要求接待本公司旅行團的當地住宿酒店、旅遊巴士、用膳餐廳、行程景點加強檢查及
徹底清潔消毒，務求為客人提供一個「玩得開心、住得安心、食得放心」的旅遊環境。

~~ 安心旅行。信心保證 ~~

《2023 年 12 月 1 日至 2024 年 2 月 29 日出發團隊適用》

為釋除客人疑慮，

若客人在旅行團行程途中於韓國當地▲發現活床蝨，

同時經由相關工作人員*於即場核實，

該客人於旅程完成返港後將可退回旅行團團費#※，

出發者需以正本收據辦理退款手續。

▲韓國當地指住宿酒店、旅遊巴士、用膳餐廳

* 隨團領隊、當地導遊、翻譯員、旅遊車司機

團費不包括：旅行團服務費、旅遊保險、各稅項、雜項、簽證費、附加費、各項手續費、
行程表列以外之觀光節目 / 地方、行李超重費用及旅遊業監管局印花成本

※ 限於首位發現活床蝨的客人可退回團費

2023 至 2024 年冬季滑雪場自費項目表

項目名稱和內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(韓國 KRW)		不參加客人 之安排
						成人	小童	
江原雪嶺 High One 滑雪場	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	15,000	12,000	於附近自由活動
	SnowWorld：雪兜+GONDOLA	6 小時				40,000		
	空中吊車 LIFT	7 小時				78,000	60,000	
	提升滑雪全套票+ 觀光纜車 GONDOLA 及空中吊車 LIFT (6 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時				60,000		
Alpensia 滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	62,000	49,000	於附近自由活動
	提升滑雪全套票+空中吊車 LIFT (4 小時) + 滑雪指導(30 分鐘)	4 小時				48,000		
洪川大明 滑雪場	空中吊車 LIFT	3 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	60,000	48,000	於附近自由活動
		5 小時				72,000	58,000	
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				12,000	9,000	
	提升滑雪全套票+ 空中吊車 LIFT (4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	4 小時				80,000		
鳳凰城 滑雪場	空中吊車 LIFT	7 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	75,000	60,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				15,000	12,000	
	提升滑雪全套票+ 觀光纜車 GONDOLA(4 小時) + 空中吊車 LIFT(4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時				65,000		
	雪兜	6 小時				35,000	30,000	
Oak Valley 滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	59,000	46,000	於附近自由活動
	雪兜	4 小時				20,000	18,000	
	提升滑雪全套票+空中吊車 LIFT (4 小時)	4 小時				58,000		
Welli Hilli Park 滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	67,000	54,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				15,000		
	雪兜	一次票				7,000	5,000	
	提升滑雪全套票+ 空中吊車 LIFT (4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時				52,000		
龍平滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	65,000	53,000	於附近自由活動
芝山 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	72,000	52,000	於附近自由活動
		4 小時				65,000	47,000	
	雪地電梯	6 小時				36,000		
	雪兜	4 小時				20,000	15,000	
LG 昆池岩 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	71,000	52,000	於附近自由活動
		4 小時				66,000	49,000	
	雪兜	1.5 小時				25,000		
江村 Elysian	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	10 人或以上	58,000	43,000	於附近自由活動
	雪兜	3 小時				30,000		
	提升滑雪全套票+空中吊車 LIFT (4 小時)	4 小時				50,000		
滑雪服 租用費用	全套(外套及滑雪褲)	一晚計	到達該 地區期間 進行	90 分鐘	10 人或以上	15,000	於附近自由活動	
		兩晚計				25,000		
	半套(外套或滑雪褲)	一晚計				10,000		
		兩晚計				20,000		
	護膝或護眼罩	一晚計				15,000		
	滑雪場保護鞋(適合不滑雪，而在滑 雪場活動之客人)	一晚計				10,000		
	滑雪手套					18,000 起(售賣)		

註：價錢只供參考，滑雪場價格如有臨時更改，則以當日滑雪場之公佈為準，恕不另行通知
滑雪用具包括：雪杖、雪靴及雪橇，建議客人自備滑雪手套及滑雪眼鏡

南韓冬季【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱和內容	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(韓圓 KRW)		不參加客人 之安排
						成人	小童	
首爾/濟州	亂打 SHOW 以韓國傳統敲擊樂為題材，並以廚房為背景，由飾演廚師的搞笑能手們，利用各種大大小小的廚具作樂器合力演奏，生動有趣。	90 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
首爾/濟州/釜山	The Painters [HERO] 塗鴉秀 全韓首創，以搞笑默劇形式，配合特技效果的真人繪畫藝術表演，主角們於強勁音樂節拍下，以超高速詼諧動作繪圖，如同表演魔術，將整個舞臺轉變為立體的美術音樂會，全新的視覺藝術體驗!	90 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
江原道	High One 觀光纜車 包來回纜車票，觀賞太白山風光	40 分鐘	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	15,000	12,000	於附近自由活動
京畿道	DMZ 非武裝地帶 第三隧道、都羅山展望台、都羅山譚	4 小時	到達該地區期間進行	1 小時	10 人或以上	25,000		於酒店內休息/附近自由活動

	項目名稱和內容	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(韓圓 KRW)		不參加客人 之安排
						成人	小童	
	隨團拍照服務 (5R 照片) 部份團隊將安排專人隨團拍照，客人可於回港前自行向工作人員選購。	/	到達該地區期間進行	/	1 人或以上	4,500/每張		/
首爾	旅遊車 前往廣藏市場、世界杯市場、鷺梁津海鮮市場、麻浦農水產物市場、東大門、新村、仁寺洞、新沙洞、明洞、南大門、梨泰院、弘大購物區。 (如前往以上 2 個或以上景點/購物點，價錢則以倍數計算，如此類推)	2 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	全團	5,000		/

自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
- 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
- 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
- 以上交通時間以單程對點計算。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。